

Алла Габидулина, Варвара Ладонина

ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»

Горлівський інститут іноземних мов

Україна

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ КОНЦЕПТ «ЛЕБЕДЬ» В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ М.И. ЦВЕТАЕВОЙ

Концепт лебедь занимает в художественном мире М. И. Цветаевой особое место. Он имеет множество смыслов, как традиционных для мировой литературы, так и окказиональных, свойственных только поэтике Марины Ивановны.

Об орнитонимах в произведениях писателей написано немного. Это статья Н. А. Афанасьевой «Лексико-семантическая группа «птицы» в русской поэтической картине мира», статья Е.В. Грудевой «Особенности функционирования орнитонимов в русском языке (корпусное исследование); статья Е.В. Никулиной «Русские орнитонимы как объект лингвистических исследований», статья Р.П. Митяшова «Образ птицы в лирике А. Блока» и некоторые другие. Обращает на себя внимание работа О.А. Скриповой «Быть голубкой его орлиной»: образы птиц в книге стихов М. Цветаевой «Ремесло», где охарактеризовано несколько орнитонимов.

Концепт «лебедь» тоже привлек внимание исследователей. Отметим статьи М. А. Грековой «Концепт-символ лебідь у мовній картині світу античності: порівняльний та зіставний аспекти» и статью М. В. Пименовой «Лебедь: слово и символ». Внимание исследователей к этой протипической для многих культур птице понятно: красивая птица стала эталоном грации, чистоты и верности. Поэтому вызывают живейший интерес исследования, в которых раскрывалось бы

авторское видение концепта «лебедь». Таких работ практически нет, что определяет актуальность нашего исследования. Его цель – показать, какие приращения смысла в концепте «лебедь» происходят в произведениях М. Цветаевой – одного из наиболее талантливых поэтов 20 века.

В толковых словарях русского языка лебедь характеризуется как 'белая водоплавающая птица с длинной, красиво изогнутой шеей'. Оценочная сема красоты прослеживается во многих метафорах поэта. Так, в поэме «Певица» лебедем назван красавец мужчина, грузчик, влюбившийся в талантливую соседку, живущую этажом выше (что тоже символично), из-за ее необыкновенного голоса.

*Ну, просто – жить приятней,
В калитке повстречав.
И вовсе непонятно:
Как этот лебедь – шкаф
Несет?*

Почему грузчик так странно и необычно назван лебедем? Очевидно, потому, что его душа имеет крылья, т. е. он, обычный человек, способен воспринимать прекрасное, сосредоточенное в «крылатом» голосе певички:

*... На крыльях голоса своего
Спустилась верхняя к нижним.*

Здесь как бы дар идеального мира земному; на короткое время время пения восстановление в земном мире «правильной», «справедливой» иерархии отношений, когда земное подчинено идеальному, тело подчинено душе [1]:

*Пела - слушал. Тело - душу
Слушало - и слушалось.*

Изгиб прекрасной лебединой шеи метафорически переосмыслен Цветаевой во внешности царевича (Шея лебедем, высок, белогруд, / В нем Царевич мой, и я с ним сам-друг «Царь-девица»), коня (Прижималась как – щекой золотой / К конской шее лебединой, крутой «Царь-девица»), очертаниях лиры (От тебя у меня, шепот – тот – шип / Лира, лира, лебединый изгиб! «Не для лживых этих риз, лживых ряс...»).

Лира – символ творчества, вдохновения, поэтического дара.

Над кабаком, где грехи, гроши,

Кровь, вероломство, дыры –
Встань, Троиединство моей души:
Лилия – Лебедь – Лира! («Так, высоко запрокинув лоб...»).

В стихотворении «Доблесть и девственность» крылатость символ отречения Цветаевой-амазонки от своей женской сущности ради сущности поэтической:

Нежную руку кладу на меч – / На лебединую шею Леры.

Лебедь связан с представлением о способности души странствовать по небу, абсолютно удаленному, неизменному, огромному; месту, где живут ангелы. Птица здесь олицетворяет возрождение, чистоту, гордое одиночество, мудрость, мужество [2]. М.И. Цветаева неоднократно сравнивает себя с ней :

«Ястребиную ночь / Бог не пошлёт на мою лебединую душу».

Лира – атрибут Аполлона и его сына, Орфея. Не случайно (по Платону) после смерти тот выбирает жизнь лебедя. Особенно ярко метафора лебедь-творчество представлена в цикле «Стихи к Блоку». В нем 8 стихотворений.

Снежный лебедь

Мне под ноги перья стелет.

Перья реют

И медленно никнут в снег («Нежный призрак»).

Мы видим множество аллюзий из «Снежной маски»: снег (цвет лебедя), крылья:

Падай же, падай, тяжкая медь!

Крылья извелили право: лететь! («Други его – не тревожьте его!»).

«Крылатость» – то, что, по мнению М.И. Цветаевой, отличает поэта от обычных людей. Крылья – метонимический символ вдохновенья, а сам образ снежного лебедя в поэзии Цветаевой выступает как символ возрождения, чистоты, целомудрия, гордого одиночества, пророческих способностей.

Лебединая тема звучит в стихотворении «В седину – висок», посвященном Б. Пастернаку.

Не в пуху – в пере

Лебедином – брак!

Браки разные есть, разные есть!

Как на знак тире –

Что на тайный знак
Брови вздрагивают –
Заподозриваешь?

Лебединое перо – эмблема поэтического творчества.

По Эзопу, лебедь поет лишь однажды – перед смертью. Концепт этой птицы в произведениях М.И. Цветаевой включает в себя семы гибели и возрождения. «Как известно, М. Цветаева связывает легенду со смертью Блока и со своей гипотетической смертью поэта» [3, с. 90].

Знаю, умру на заре! Ястребиную ночь

Бог не пошлет на мою лебединую душу («Знаю, умру на заре»).

Тема смерти лебедя-Блока отражена в стихотворении «А над равниной!»

А над равниной –

Крик лебединый.

Мать, ужель не узнала сына?

Считается, что в момент смерти лебедь взмывает навстречу солнцу, стонет и падает в воду. В свое время (525–456 гг. до н.э.) Эсхил писал, что лебедь – пророческая птица, она знает, когда умрет, а в момент смерти издает удивительные мелодичные звуки (лебединая песня). Еще в 1916 году юная Цветаева предрекла раннюю смерть Блока, поэтому стихотворение имеет трагическую окраску:

О поглядите, как

Веки ввалились темные!

О поглядите, как

Крылья его поломаны! (Стихи к Блоку. «Думали человек!..», 1916.)

В 1921 году в своей черновой тетради Марина Цветаева сделала следующую запись: «Крылья свобода, только когда раскрыты в полете, за спиной они тяжесть. Крылья синонимы не свободы, а силы, не свободы, а тяжести».

Правда, в тот же период в стихотворении «Други его не тревожьте его!..» крылатость она воспринимает как символ полета, духовного восхождения, и смерть уже не имеет трагической окраски:

Падай же, падай, тяжкая медь!

Крылья извели право: лететь!

Губы, кричавшие слово: ответь! -

Знают, что этого нет умереть!

В цикле стихов, написанных августе 1921 года, Цветаева использует лексему крыло шесть раз. Слово символизирует и поэтический дар, и нездешнюю – птичью – певческую – серафическую суть творческой личности. Это то, что в поэте умирает последним [1].

Не проломанное ребро —
Переломленное крыло.
Не расстрельщиками навyleт
Грудь простреленная. Не вынуть
Этой пули. Не чинят крыл.
Изуродованный ходил.
Цепок, цепок венец из терний!
Что усопшему – трепет черни,
Женской лестии лебязжий пух...
Проходил, одинок и глух,
Замораживая закаты
Пустотою безглазых статуй.
Лишь одно еще в нем жило:
Переломленное крыло.

Крыло – как то, что давит («требуется», по Пушкину) поэта – «Плечи сутулые гнулись от крыл...»; как самое ранимое у поэта – «Рваные ризы, крыло в крови...». И как то, что его возносит [4].

Лебедь в творчестве И.И. Цветаевой – это и белый офицер. Как известно, Сергей Эфрон (муж) служил в Добровольческой армии. Ему и сослуживцам был посвящен цикл «Лебединый стан» и ряд других стихотворений. Концепт «лебедь» имеет здесь два смысла: 'благородство' и 'гибель' [3, с. 90]. О Белой армии, которая являлась для поэта воплощением чести и достоинства, Цветаева пишет так:

«Не лебедей это в небе стая:

Белогвардейская рать святая Белым видением тает, тает...».

Отрицательное сравнение, характерное для фольклора, соотносит образ лебедя с народной мифологией: лебедь, с одной стороны, символ чистоты, преданности, с другой – птица смерти:

«А останетесь вы в песне — бель-лебеди! / ...И никто из вас, сынки! — не воротится, / А ведет ваши полки — Богородица!».
Птицы сопоставляются с душами умерших праведников («ушедших — отошедших — / В горный лагерь перешедших, / В белый стан тот журавлиный — / Голубиный — лебединый».

Лебедь сопоставляется в стихотворениях Цветаевой о Белой армии с другими птицами. В оппозиции с ним находится ворон. Ворон символизирует зло, в то время как лебедь – добро и красоту. В цикле «Лебединый стан» черными воронами называются большевики, несущие разрушение и смерть, в то время добровольцы – белые лебеди (белая кость).

Где лебеди? – А лебеди ушли.

А вороны? – А вороны остались.

Куда ушли? – Куда и журавли.

Зачем ушли? – Чтоб крылья не достались

А папа где? – Спи, спи, за нами Сон,

Сон на степном коне сейчас придет.

Куда возьмет? – На лебединый Дон.

Там у меня – ты знаешь – белый лебедь... («Где лебеди?»).

Л.А. Косарева проводит такие параллели:

«лебедь — «добросовестная» птица в отличие от «зловещих», белизна — символ девичьей красоты, струны вещего Бояна и струны цветаевской лиры — лебединая стая» [5, с. 144].

Лебедь сопоставляется с орлом. В стихотворении «Новогоднее» главный герой ассоциируется с чистой, прекрасной, но все же слабой птицей. Он хрупкий, одинокий, «вздохом взлелеянный», с лебединой тоской глядит «очами невнятными... в новогоднюю рань». Орел символизирует у Цветаевой отвагу, свободолюбие, величие и независимость. Он сильнее лебедя, но между ними в стихотворении нет конфликта.

Тот — вздохом взлелеянный,

Те — жестоки и смуглы.

Залётного лебедя

Не обижают орлы.

К орлам — не по записи:

Кто залетел — тот и брат!

Вольна наша трапеза,

Дик новогодний обряд.

Гуляй, пока хочется,

В гостях у орла!

Мы — вольные лётчики,

Наш знак — два крыла!

Еще одна птица, сопоставляемая с лебедем, журавль.

Об ушедших — отошедших —

В горный лагерь перешедших,

В белый стан тот журавлиный —

Голубиный — лебединый ...

Символика этой птицы в русской поэзии во многом перекликается с лебединой: журавль – полет, печаль, память, гордый дух, время, журавль – солдат, журавль – душа, журавль – преодоление, возрождение, мечта поэта, журавль – родина, журавль смерть.

Ещё раз эпитет «лебединый» появляется в стихотворении «Вёрстами – врозь – разлетаются брови», где Цветаева обыгрывает традиционную метафору «разлёт бровей», возвращая ей буквальный смысл, в то же время превращая в метафору разлуки. Ещё одно метафорическое обозначение бровей героя – «Летописи лебединые стрелы, Две достоверности белого дела» указывает на вещественное свидетельство подвига, участия в «Божьих боях». Это стихотворение завершает сюжетную линию, обращённую к возлюбленному герою-журавлю, герою-лебедю, хотя сама тема добровольчества ещё прозвучит в трагическом стихотворении «Посмертный марш» [6].

Лебединая тема звучит в стихотворении М. Цветаевой «О всеми ветрами», героем которого является Георгий Победоносец – могущественный воин и святой. Если в начале стихотворения он восхваляется как воин, красивый, мужественный и храбрый в сражениях, то затем тональность меняется: панегирик плавно переходит в плач. Это уже не канонический святой, а воин Белой армии, чей-то муж, сын, возлюбленный...

О лотос мой!

Лебедь мой!

Лебедь! Олень мой! Ты — все мои бденья

И все сновиденья! Пасхальный тропарь мой!

Последний алтын мой!

Ты, больше, чем Царь мой,

И больше, чем сын мой!

Подобная тональность наблюдается и в «Плаче Ярославны».

Белое тело его – ворон клевал,

Белое дело его – ветер сказал.

Подымайся, ветер, по оврагам,
Подымайся, ветер, по равнинам,
Торопись, ветрило-вихрь-бродяга,
Над тем Доном, белым Доном лебединым!

Цветаева оплакивает «белый поход» точно так же, как Ярославна печалится о князе Игоре.

Итак, образ лебедя связан в поэзии М.И. Цветаевой с мотивами творчества, жизни и смерти, белогвардейского движения. Семантика концепта подвижна, изменчива, раскрывается в контексте стихотворения, лирического цикла, а порой и всего творчества. Перспективным считаем изучение всех орнитонимов в произведениях поэта.

Список использованной литературы

1. Елькина Т. Состояние творчества есть состояние наваждения. Лукоморье, 2020. URL: <http://www.polit-nn.ru/?pt=politfiction&view=single&id=836>
2. Озернова Н. В. «Стихи к Блоку» М.И. Цветаевой. Русская речь. 1992. №5. С. 20-24
3. Лаврова Е. Л. Художественный мир М. Цветаевой : поэтика стихий : монография. Горловка : Издательство «Коллегия», 2014. 323 с.
4. Швейцер В. Марина Цветаева: жизнь замечательных людей. Москва: Молодая гвардия, 2009. 591 с.
5. Косарева Л. А. Возможности символизации при построении лирической книги М. Цветаевой «Лебединый стан». Константин Бальмонт, Марина Цветаева и художественные искания XX века: межвузовский сборник научных трудов. Иваново, 1999. Вып. 4. С. 141—150.
6. Скрипова О. А. «Быть голубкой его орлиной»: образы птиц в книге стихов М. Цветаевой «Ремесло». С рабочего стола ученого. URL: <http://elar.uspu.ru/bitstream/uspu/12586/1/fkls-2019-02-28.pdf>
7. Немчинова Е. А. Тема смерти и бессмертия в книге стихов М. И. Цветаевой «Лебединый стан». Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Литературоведение и журналистика. М. : РУДН, 2010. С. 49-54.

Резюме

Стаття присвячена вивченню концепту «лебідь» у творчості М.І. Цветаєвої. Дослідження виконано в рамках лінгвокогнітивного напрямку, центральними поняттями якого є картина світу письменника, концептуальна метафора і художній концепт. Образ лебедя пов'язаний в поезії М.І. Цветаєвої з мотивами творчості, життя і смерті, білогвардійського руху. Цей орнітонім є в художньому світі поета найбільш важливим і багатоаспектним.

Ключові слова: лебідь, орнітонім, художній концепт, метафора, символ

Резюме

Статья посвящена изучению концепта «лебедь» в творчестве М.И. Цветаевой. Исследование выполнено в рамках лингвокогнитивного направления, центральными понятиями которого являются картина мира писателя, концептуальная метафора и художественный концепт. Образ лебедя связан в поэзии М.И. Цветаевой с мотивами творчества, жизни и смерти, белогвардейского движения. Этот орнитоним является в художественном мире поэта наиболее важным и многоаспектным.

Ключевые слова: лебедь, орнитоним, художественный концепт, метафора, символ

Summary

The article is devoted to the study of the concept «swan» in the works by M.I. Tsvetaeva. The research was carried out within the framework of the linguo-cognitive direction, the central concepts of which are the writer's worldview, conceptual metaphor and artistic concept. The image of a swan is associated in the poetry by M.I. Tsvetaeva with motives of creativity, life and death, the White Guard movement. This ornithonym is the most important and multifaceted in the artistic world of the poet.

Key words: swan, ornithonym, artistic concept, metaphor, symbol

